



EURÓPAI PARLAMENT

2009 - 2014

---

*Belső Piaci és Fogyasztóvédelmi Bizottság*

---

**2010/2301(INI)**

23.11.2011

## VÉLEMÉNY

a Belső Piaci és Fogyasztóvédelmi Bizottság részéről

a Nemzetközi Kereskedelmi Bizottság részére

az EU és Kína: kiegyenlített kereskedelem?  
(2010/2301(INI))

Rapporteur: Morten Løkkegaard

PA\_NonLeg

## JAVASLATOK

A Belső Piaci és Fogyasztóvédelmi Bizottság felkéri a Nemzetközi Kereskedelmi Bizottságot mint illetékes bizottságot, hogy állásfoglalásra irányuló indítványába foglalja bele az alábbi javaslatokat:

1. hangsúlyozza, hogy a kínai és az uniós piac kölcsönösen függenek egymástól, valamint azt, hogy protekcionizmustól mentes egyenlő feltételekre van szükség; megállapítja, hogy előrehaladás történt a kínai piacok megnyitása tekintetében; hangsúlyozza azonban, hogy Kínában foglalkozni kell a „határátlépést követő intézkedésekkel”, amelyek ártanak az uniós vállalkozások számára kedvező üzleti légkörnek; véleménye szerint a WTO szerinti út követése mellett egy Kínával kötött szabadkereskedelmi megállapodás javíthatja a kereskedelmi kapcsolatokat és mindkét félre kedvező hatással lehet; kitart amellett, hogy az EU számára egy WTO-szintű megállapodásnak elsődleges fontosságúnak kellene lennie;
2. rámutat az EU és Kína közötti magas szintű gazdasági és kereskedelmi párbeszéd fontosságára; felszólítja az Uniót és Kínát, hogy a kétoldalú kapcsolatok párbeszéd révén történő megerősítése érdekében évente kétszer rendezzenek találkozót, és különösen a befektetések, a szolgáltatások nyújtása, a szellemi tulajdon-jogok, a közbeszerzés, a termékbiztonság, a védjegyekre vonatkozó szabályok betartása, a nyersanyagokhoz való hozzáférés és a vámjellegű és nem vámjellegű kérdések terén érjenek el konkrét eredményeket; kéri, hogy a Bizottság továbbra is helyezzen hangsúlyt azon problémákra, amelyekkel az európai vállalkozások a bürokrácia, az emberi erőforrásokkal kapcsolatos kérdések és a piaci hozzáférés terén szembesülnek Kínában;
3. hangsúlyozza, hogy Kínával kapcsolatban kiegyensúlyozott megközelítést kell alkalmazni; felhívja a Bizottságot és a tagállamokat, hogy a közös kutatási területeken alakítsanak ki szoros együttműködést Kínával, például a termékbiztonság és az emberi egészség tekintetében, valamint hozzanak létre további tudományos, technológiai és kulturális csereprogramokat;
4. sajnálja, hogy Kínában a befektetési környezet nem átlátható, és hogy továbbra is léteznek megkülönböztető előírások; felszólít egy Kínával kötendő kétoldalú befektetési megállapodás létrehozására, amelynek az lenne a célja, hogy fokozottabb piaci hozzáférést biztosítson a befektetések számára, elsősorban a legzártabb ágazatok tekintetében; hangsúlyozza, hogy a kereskedelmet és a beruházást főként a kvv-k körében kell elősegíteni; kiemeli a kínai központi és helyi hatóságok közötti koordináció fontosságát; rámutat arra, hogy az EU legfontosabb behozatali forrását Kína képviseli, illetve Kína az EU második legnagyobb exportpiaca; a behozatal és a kivitel 2009 és 2010 között több mint 30%-kal növekedett;
5. aggasztónak találja, hogy szabadon hozzáférhető kereskedelmi nyilvántartás hiányában nem áll rendelkezésre elegendő megbízható információ a kínai üzleti partnerekről; hangsúlyozza, hogy fontosak a kedvező üzleti környezet legfontosabb előfeltételének számító megbízható információk;
6. aggodalmának ad hangot a Kínában tapasztalható hamisítás és kalózkodás intenzitása és a

szellemitulajdon-jogok érvényesítésének elégtelen volta miatt, ami hátráltatja az innovációt az EU-ban és jelentősen kihat a fogyasztók biztonságára; felhívja a Bizottságot és a tagállamokat, hogy gyorsítsák fel a szellemitulajdon-jogok tényleges, többek között a regionális és helyi szintű érvényesítéséről folytatott tárgyalásokat Kínával; kiemeli a külföldi vállalkozásokat hátrányosan megkülönböztető formai előírásokat, amelyek miatt nem tudják Kínában hatékonyan megvédeni jogaikat és szabadalmaikat; véleménye szerint az EU és Kína közötti kereskedelem növekedése szempontjából alapvető fontosságú, hogy a kínai hatóságok védelmezzék a nemzetközi cégek szellemitulajdon-jogait, és üdvözli az e téren tett erőfeszítéseket; megítélése szerint Kína csúcstechnológiai termékek iránti igénye, valamint az, hogy az EU ilyen termékek előállítására képes, elősegíti, hogy e termékek uniós exportja exponenciális növekedésnek indulhasson;

7. hangsúlyozza, hogy szükség van a közbeszerzési piacokhoz való fokozott hozzáférésre; aggodalmát fejezi ki, hogy Kína közbeszerzési politikájában és jogszabályaiban aránylag nagyobb protekcionizmus figyelhető meg; hangsúlyozza, hogy az Uniónak továbbra is nyomást kell gyakorolnia Kínára és Kína feltörekvő piacaira, különösen az országnak a WTO kormányzati beszerzési megállapodáshoz történő gyors csatlakozása tekintetében annak biztosítására, hogy a közbeszerzési eljárások a nemzetközi normáknak megfeleljenek, illetve az alvállalkozók számára kiszámítható feltételeket teremtsenek; támogatja, hogy a Bizottság vizsgálja felül az egyenlő feltételek biztosításához szükséges intézkedéseket az uniós vállalkozások harmadik országok közbeszerzési eljárásaihoz – és viszont – való tisztességes hozzáférése tekintetében; hangsúlyozza azonban, hogy ezeknek az intézkedéseknek olyan formát kell ölteniük, hogy ne eredményezzék a piac újbóli felosztását, ami kedvezőtlen következményekkel járhat az európai iparra és annak globális kereskedelmi kapcsolataira nézve;
8. aggodalmának ad hangot amiatt, hogy egyre egyedibb nemzeti szabványokat és tanúsítási eljárásokat vezetnek be, amelyek a kereskedelem szempontjából új technikai akadályokat képeznek; hangsúlyozza, hogy a jövőbeli nemzetközi szabványok kialakításakor szükség lesz tárgyalásokat folytatni Kínával, illetve bevonni az országot a döntéshozatali folyamatba, hogy elkerülhető legyen a kereskedelem tényleges akadályait képező eltérő szabványok alkalmazása; hangsúlyozza, hogy Kínában lassú a vállalkozási engedély iránti kérelemmel kapcsolatos eljárás, és úgy véli, hogy ezt Kína eszközként használja, hogy számos ágazatban a külföldi vállalatok megtelepedését és terjeszkedését lelassítsa; hangsúlyozza, hogy szükség van az eljárás egyszerűsítésére; üdvözli, hogy Kína a nemzeti szabványok nemzetközi szabványokkal való összehangolása érdekében erőfeszítéseket tett;
9. aggodalmának ad hangot az európai gazdaság működéséhez kulcsfontosságú nyersanyagok piacán tapasztalható kínai megszorító politika és erőfölény miatt; kéri, hogy a Bizottság folyamatosan kísérje figyelemmel és regionális, több- és kétoldalú szinten is kezelje a kritikus nyersanyagok és a ritkaföldfémek iránti kereslet és kínálat közötti eltérést, és fokozza elkötelezettségét a Kínával azon WTO-szabályok Kína általi alkalmazásáról folytatott tárgyalások iránt, amelyek a valójában nem veszélyeztetett természeti erőforrásokat képező ritkaföldfémekre vonatkozó kvóták kötelezővé tételét célozzák; különösen ragaszkodik ahhoz, hogy Kína betartsa a WTO nyersanyagokhoz – a WTO 2011. július 5-i határozatában megerősítettek szerint – és ritkaföldfémekhez való hozzáféréssel kapcsolatos szabályait; hangsúlyozza, hogy a nyersanyagok vonatkozásában

közös európai megközelítésre van szükség a politikai nyomás fokozása és annak érdekében, hogy az EU-n belüli vállalkozások számára egyenlő hozzáférést lehessen biztosítani a termelési tevékenységükhöz szükséges alapvető forrásokhoz;

10. kéri, hogy a Bizottság végezzen alapos elemzést, milyen hatással voltak az árfolyamok az EU–Kína közötti kereskedelem mérlegére; támogatja Kínának a kínai jüan teljes konvertibilitása irányában tett további lépéseit;
11. kiemeli, hogy az uniós intézmények több olyan jelentést készítettek, amelyek gyakran egyoldalúan és lekicsinylően írnak Kína belső és globális gazdasági tevékenységéről<sup>1</sup>; hangsúlyozza a konstruktív párbeszéd elindításának fontosságát, tiszteletben tartva a kulturális sajátosságok és a politikai berendezkedés terén fellelhető különbségeket.

---

<sup>1</sup> Külpolitikai Főigazgatóság, „China in Africa: A Critique”, (Kína jelenléte Afrikában: bírálat) politikai tájékoztató, (2010. október), PE 449.518, 10. o. – „Kína gazdasági jelenléte egész Afrikában olajfoltként terjed.”

## A BIZOTTSÁGI ZÁRÓSZAVAZÁS EREDMÉNYE

<b>Az elfogadás dátuma</b>	22.11.2011
<b>A zárószavazás eredménye</b>	+: 28 -: 1 0: 3
<b>A zárószavazáson jelen lévő tagok</b>	Pablo Arias Echeverría, Lara Comi, Anna Maria Corazza Bildt, António Fernando Correia De Campos, Jürgen Creutzmann, Cornelis de Jong, Evelyne Gebhardt, Małgorzata Handzlik, Iliana Ivanova, Eija-Riitta Korhola, Edvard Kožušník, Hans-Peter Mayer, Phil Prendergast, Mitro Repo, Robert Rochefort, Heide Rühle, Matteo Salvini, Christel Schaldemose, Andreas Schwab, Róza Gräfin von Thun und Hohenstein, Bernadette Vergnaud, Barbara Weiler
<b>A zárószavazáson jelen lévő póttag(ok)</b>	Regina Bastos, María Irigoyen Pérez, George Lyon, Ramona Nicole Mănescu, Emma McClarkin, Konstantinos Poupakis, Sylvana Rapti, Marc Tarabella, Kyriacos Triantaphyllides, Wim van de Camp